

PROLETARIJJEZ BVD MU VBLIŠ, ƏTUVTÇƏ

ЏЕЊИՆ ТУЈ ВЪЛƏТ

(По ленинскому пути)

VKP(В) Okrugkomlən, Okrispolkomlən da Okiprofsovetlən gazet.

Декав
10 lun 1934 vo
№ 214 (1014)
Р е т ə 9-ə з v o

ENA LUNNEZƏ VERSYTNŲ KƏZʙS ZAPTAN UZ

Nojav 21-j lun kezə okrug pašta kolhozzezn šu vėli var tēm 62,9 proc. vblə, kəzʙs kištəm 41,9 proc. vblə. Sʙšaŋ čulalis zʙn teliš, no eta uzʙn ızıt perelom šo esə avu.—Dekaв 6 lun kezə okrug pašta kolhozzezn šu var tēm 79,4 proc., procenttez zʙn telišə vđmisa toko 16,5 proc. vblə. Dekaв 6 lun kezə-zə okrug pašta kəzʙs zaptəm 62,3 proc., zʙn telišə procenttez vđmisa toko 15.

Kər munis gosudarstvennəj ɳannalog mьntan uz da kooperacialə izliškəez vuzaləm, vərɳn kolčciš Jušvinskəj rajon vermis vevtišnə etən uznaš, sto sʙlən razvjortə vajtčə eta uz, nija ozə ver mə čozə vartnə vđdəs šu, ozə vermə čozə kišnə kəzʙs. No əni nija ozə vermə ašnə sə opravđajtʙn ɳemən, zʙn telišə Jušvašn kəzʙs zaptan plan sodis toko 11 proc.

Mʙj-zə toko kerənə Jušvinskəj rajonʙn? Kʙtčəz Jušvinskəj voševikkez mədənə kʙs kʙnə kəzʙs zaptan uzə?

Terpitʙn ozlən seteəm po lozennošə oz tuj. Kovšə delo vėj praktičeskəj uz, a ɳe vol tovnə. Kovšə vıdša sutkiez kezə nagruzitʙn vartan masʙnaez. Ena-zə lunnezə versʙtnə vartan uz, kišnə vura lə-

sətəm ambarrezə kəzʙs—vot mʙj kovšə Jušvinskəj voševikkezšə.

Kudʙmkarskəj pošelkovəj sovetiš ətik kolhozʙn avu suv tədəmaš kəzʙsovəj ambarrez dʙnə storozzez. Kudʙmkarskəj rajonʙn rajzo da MTS ez mobilizujt kolhozzezə ətik agronoməs, kəda vʙ proveritʙs kəzʙsliš kačestvo, kəda vʙ kolhozʙnikkezlə otsalis razvjortə vajtʙn vur kačestvo kəzʙs ponda peššəm.

Kəzʙsliš kačestvo prover jajan da kəzʙs vesətan uz javlajtčə praktičeskəj deloən agronommezlən. A mijan okrugʙn eta uzʙn esə oz uzav ətik agronom. Okruzʙn em svedenno, sto toko okrug pašta Jušvinskəj rajonʙn kutci sə sortirujtan uz berdə da setcin-zə trijerrez pʙr lezisə 20 centner kəzʙs.

A mʙj-zə inə kerənə mēdik rajonneziš rajagronommez da ucastkovəj agronommez? Šem fonddezliš kačestvo: nblis pe talan, jogsaləm da klessən zarazonnoš proverjajan uz raz ɳe agronommezlən de lo?

Kazdəj kolhoznej sklad dolzon lonə učet vʙlən. Tʙr mas uzavnə vazmo. Agrom nom dolzon otvečajtʙn kolhozzeziš kəzʙs kačestvo ponda.

Jegor Kudʙmov... da sʙlən brigada

Asʙv... Pondətčə jugdʙnə. Podgorskəj brigadais 7 kolhozniča—udarnicaez terməšə nʙ Zavolołinskəj brigadaə. Nija dekaв 4 lunə rʙtšən as kolasanʙs rezʙtisə, dekaв 5 lunə otsavnə varʙnə Zavolołinskəj brigadala, nʙlən aslanʙs brigadaʙn vartiššez eməš, a Zavolołinskəj brigada kəlti čə vərə, nʙlən sulalə varttəm 11 stav ružəg, 20 stav id da 15 stav zər. No brigadir Jegor Kudʙmov oz trevozitčə, sija vđdša nedel-ŋi oz petav vartnə, sija i talun oz dumajt ɳemiš—uzə zar jugbtəz, sija vʙ uzis esə dʙr, no Podgorskəj brigadais kolhozničəez talun sija sajmatisə.

12 časəz Kudʙmov Jegor vetlatis aslas brigadais kolhozničkez kerkuetz. Pʙras kerkuə da kejmisə, medvʙ pe tisə vartnə. Ozə kʙvzə sija kolhozničkez da kolhozničəez, sija nija etaz velətəm ačšə.

Dʙr kovšis vitčisnə Podgorskəj brigadais kolhozničəezlə kər əkšəsə vđdəs uzalis

šez guna dorə. Brigadir ɳe ətʙr vetlatis krugən dʙrev ɳasə da ədva 1-əj časʙn əktis vartiššezə.

Siz kazdəj lun pondətčə uzavnə Zavolołinskəj brigada. Sijən sija i kʙššə medvə-rʙn. Sʙšaŋ i Kudʙmov Jegor avu-na ozlən dumajtəm ɳem. Kudʙmov oz dumajt sʙ jʙliš, sto vazʙnŋi kolis kəncitʙn vartan uz, kišnə kəzʙs, jukav nʙ urozaj da kutčənə gotovit čʙnə tulʙs kezə.

Jegor etə pomkasə voštis predšedatəšən Čakʙlovsən, kəda kolhoznej uz planirujtəm jʙliš oz dumajt ɳemʙmda, sadtəg pirujtə ɳolət lun ŋi, a oz dumajt proveritʙn mʙj keršə brigadaezʙn, sija oz təzđ ɳemʙmda, sto Zavolołinskəj brigadaʙn sʙmda varttəm šu.

Eta kolhoz matʙn Kudʙmkarskəj pošelkovəj sovet dʙ nʙn. Pošelkovəj sovet dolzon Kudʙmovšən da Čakʙlovsən kornə voševickəj uz.

M. Gagarin.

Сводна О засыпке семян на 6-е декабря (в процентах)

Районы	Засыпано		
	Семян всех зерновых культур	Семян карто-феля	Льно-семян
Гайнский	76,3	9,1	6,0
Косинский	76,7	45,1	2,0
Кочевский	44,1	18,5	1,2
Юрлинский	66,6	8,8	5,3
Кудымкар.	64,4	13,4	8,1
Юсьвинский	53,0	31,9	24,8
По округу:	62,3	21,7	10,5

По округу: 62,3 | 21,7 | 10,5

POŠELKOVƏJ SOVETIŠ KOLXOZZEZ TULʙS KEZƏ OZƏ GOTOVITÇƏ

Podgorskəj kolhoziš Zavo lotinskəj brigadaʙn kolhoznej vəvvez karta ogradaʙn valajtčənə 11 plug, 6 telega, 2 kəzan masʙna da piŋəez, setən zə ətlən i valajtčənə doddez. Vizətan-kə eta ograda, dak srazu zə sin uvtə ušə brigadirən vezxozejstvennoš. Mukəd pluggezə kolə remontirujtʙn, telegəeznʙs ɳatnas i kʙnməmaš, vundan masʙnaez suvtətəmaš mavttəg.

Kʙrsa vʙliš vʙeəmik suvtətəmaš telegəez, pluggez da kəzan masʙnaez Dėminskəj kolhozʙn (predšedatəl Kudʙmov), no tozə vđdəs suvtətətan ɳatnas da siz i kʙntəm—mʙjiš telegəezlən da masʙnaezlən puovəj čəsttez morozzeznas potlašən.

Kudʙmkarskəj sjezd tribuna vʙvšən

GOŁEV MIXAIL SAVEŁJEVIČLƏN ŠORŇI

Sjezd tribuna vʙlən vaitə medvur udarnik kolhoznič Samčikovskəj kolhoziš Goļev Mixail Saveļjevič. Goļev vait nʙ pondəcis siz: Me og kuz kʙz blagodaritʙn soveckəj vlastə, carskəj pravitelstvo vəršən oz poz-ni vištavnə, mʙmda mijə vđdmimə. Me mortʙs ɳegramotnəj, a kʙz vđdmə da jonmə mijan stranaš me sija əzə.

Mijan Jəgvliuskəj vološ pašta germanskəj vojnaez masʙnaez pʙekis vėli ətik plug, i sija vėli ɳe kreššənin lən, a učitəl Logačovlən.

Germanskəj vojna kosta me sedi plenə, nemečez koləsən oli 5 god. Ətik nemeč—kreššənin ordən oli ɳol god, kəda menə i velətiš masʙnaez berdə. Germaniəʙn me veləli masʙnaezən kəznə, varʙnə i vundənə. Šələmələ vėli šəkʙt,—pʙr dumajti, a kər-zə mijəʙn Rosšiasas loasə masʙnaez. Eta vėli toko дума, a medvʙ vėli vʙl, sija ez poz ɳelki ɳe toko əzʙv nʙ, no i dumajtʙn. Lokti ger

„Kəzʙs čuztʙlam toko tulʙs- nas“—siz vaitənə urozaj orətiššez

Podgorskəj kolhoziš Kozinskəj brigadaʙn kolhoznej vəv karta dʙnə lun sərnas əkšəmaš vit muzʙk da kʙjə-nʙ vovziez. Nʙkət ətlən i brigadir Raspopov, sija tozə otsalə kʙjə vovziez. Učitik kerkuəkn pukalə koçux. Karta pʙekʙn sulalə ətik vəv. Vđdəs vəvvezʙs brigadaas 9, mēdik vəvveznas kin kʙtčə verməm setčə i munəmaš.

„Toko tən mijəʙn vėlišə kolhoziš predšedatəl Čakilov da sčotovod Ziļcov, ɳem taj mijənlə ozə vištalə mʙj talun kernə. Da mʙj i nija vištaləzə, vėlišə kodəš kʙz štelkəez“—suə brigadir.

Brigadaʙn lun kuim kezə loas vartan uz, no brigadir eta uz vʙlə vižətə spokojnə-jə. Kolhoziš predšedatəl da sčotovod vələmaš brigadaʙn, avu eskəmaš ɳe kuļitəmaš,

dak brigadir Raspopov vovziez kʙjəmaš avu verməm əzʙnə ɳekʙeəm uz.

Brigada kəzʙs kištəm. Čom sulalə dʙrevna dorən, zamokkez učitikəš, ojeznas ɳekin čomsə oz karajit, sto rozzez avuəš.

„Mi taj kazdəj god kəzʙs-sə čuztʙlam toko tulʙsnaš, tavo egna-zə esə čuztə“—suə skladovsʙk.

Kəzʙs brigada kištəm vura, no avuna sortirujtəmaš dasušekuz əddən umələš, kʙrsašən pʙrə lʙm da kiššə kəzʙs vʙlə.

Raspopovlə kolə ena lunnezə versʙtnə vartan uz, sortirujtʙn da čuztʙnə kəzʙs šu da suvtətən ambarrez dʙnə ɳədoznəj oxrana.

Aršən pondətčənə dornə tulʙsšə pveda.

MELKOZOROV

telišə, a vundan da vartan masʙnaez jul telišə. Kazdəj kolhoz assis zakazzez setis „Krasnəj molotə“ toko tulʙsnaš, zakazzez vėlišə unaəš, „Krasnəj molot“ ez vermə uzən vura spravljajtčənə saməj kəzan da vundan kadəz. A sʙ pora uzə kolis kernə kʙn.

Perəvborrez pora izvira-teləz pošelkovəj sovetlə šeti sə nakaz, medvʙ pošelkovəj sovetiš kolhozzez kernə obracovəjan, medvʙ pošelkovəj sovet rukovodstvošan vermisa-vʙ vošnə primer okrugis vđd šelsovettez, kʙz rukovo dʙtnə kolhoznej stroitelstvo-ən.

ɳe əzʙvənə sar dʙrŋi vđd ču zəm masʙnasə.

Eta ed skazki, toko vđdəs šin ozʙn vʙl keršə. Vizgənə gəɳajtənə mijan dʙrevnəezət avtomobiləz, gurətnə kolhoznej ɳvvez vʙlən traktorrez, jənəzas gʙmalənə aəro plənnez, oz poz vđdəs vištavnə kʙz mijə vđdmam da jonmam. Staļin jortlən kʙvvezʙs pʙrənlə olənə. Mijə vʙl-ŋi kolim kapitalističeskəj Germaniasə, nʙlən ətkasə oliš kreššəninnezlən gʙriš masʙnaez avuəš, da oz i vermə nazʙvitʙn.

Me kolhozə pʙrəmašən lədišša udarnikən, mēnə m setisə poçotnəj gramota da udarnəj knizka. Me ətnam sedti. 370 uzlun, a kʙkən 500 uzlun, ɳəq menam em. Əni vđdənlə dolzoneš uzavnə udarnəja, krepitʙn stranəʙməs, kernə kolhozzezsə voševickəjjezən, a kolhozničkezsə zazʙtoçnəjjezən.

Siz pomalis assis šorŋisə Goļev jort burnəj aplođisment tez uvtʙn.

TURKIN.

BELOJEVSKƏJ KOLXOZ PRAVLƏNŇO OZ ZANI- MAJTČY PODA VƏDITAN ĐELOƏN

Vəvvezəs cbez İçitəmaş

Jarkovskəj kolxozis pervəj brigadañ 21 vəv, ena vəvvez dñññ uxazvajtəñ Totmjanin Aleksandr Vaşiljevič da Totmjanin Vaşilij Daniilovič. Kolxozis pravlenno enazə koçuxezlə i eəktə vajavnə vəvvezlə turun, kəgym da izas. Etaşan koçuxez v eənika vəvvez gəgər ozə vermə uxazvajtəñ. Vəvvez daşəsə, verdçəñ kəz sedas. Vəvvez gozumnas vəlīsə prikrepitəmaş kolxoznikkez dññ, a əni arnas etə v də razəmaş. Vəvveznas kin kətçə vermas setçin i munə.

Karta dñññ-zə i valajtçəñ zimlavtəg pluggez da rinaez.

Eta loə kolxozis predşedatel Popov bezxožajstvennoşşaa.

Kolə prikrepitəñ vəvvezə kolxoznikkez dññ. Osvoboditəñ koçuxezəs turun kəskalan uzis.

Likvidirujtəñ ovezlička. TOTMJANIN

„Быстрее выезжай на работу, квартира, условия созданы“

Так телеграфировали в Свердловск зоотехнику тов. Русакову начальник сектора животноводства окрзу—Мелехин и начальник сектора животноводства Кудымкарского райзо—Баяндин.

Зоотехник Русаков приехал и... что-ж? Он так же, как и раньше, оказался без квартиры—болтуны наболтали, а ничего не сделали, чтобы создать необходимые условия. И это не только с т. Русаковым так обстоит.

Уже третий месяц без квартиры живет ветеринар Сюткин. Не лучше с квартирой обстоит у ветработника Пономарева. Об этом т. т. Баяндин и Мелехин знают, но как-то все проходит так, как будто они ничего не видят и не знают.

Безответственное отношение к нуждам работников животноводства дальше терпимым быть не может.

Квартирные условия специалистам животноводства должны быть созданы.

М. Г.



Колхозному коню—теплую, удобную зимовку

Vəvvez—nađoznəj kiezyñ

Jurinskəj şeşovetiş Vaşilovskəj kolxozis kolxoznik kez vəvvez ponda kerəñ vil karta, toko kolçis vevtññññ.

Kolxozis predşedatel Leşnikov jort vura peşə kolxoznəj vəvvez ponda. Verdçan vəvvez ponda prikrepitəñ, sbruja teçəm porjadok şerti. 27 vñdəs burəs. Vəvvez vñlə luvə vizətnə. Vñdlañ mətçəşə Leşnikov jortlan zavotli vəj ki.

Kolxoznik Rakisov Dmitrij Prokopjevič koçuxəñ uzalə kəkət god-ñi. Sija vur nađejnəj mort, səkət pervəj god koçuxəñ uzalə Karavajev Aleksəj Mixajlovič. Raz kolxozis pravlenno Karavajevəs koçuxə nametitəñ, dak sñ vñ

lə pozə vura nađejtçəñ, sija çesnəj kolxoznik.

Kuim god koçuxəñ uzalə kolxoznik Rakisev Nikolaj Jegorovič. Sija vura tədə kolxoznəj vəv vaditan delo. Ni kolaj Jegorovičəs vura uva zajtəñ Vaşilovskəj kolxozis kolxoznikkez, sija kolxoznəj etə godə pondas zavedəvajtəñ kolxozis konnəj ovozan, pondas şleditəñ vəvvez gəgər, pondas vizətnə kəz uxazvajtəñ koçuxez vəvvez dñññ. Sija vññ mort—poda vaditəñ inspektor.

Vaşilovskəj kolxozis predşedatel Leşnikov mətçalə primer, kəz kolə praktičeskəj rukovoditəñ vəv vaditan uzan. Səşan pozə voşñ priker.

Oz tədə kinəs gotovitəñ

Samçikovskəj moloçno-tovarnəj fermañ zavedujussəjəñ uzalə kəmsomoleç Guļajev, kəda konçitəñ zivotnovoddeziş 9 təlişsa kurssez. Guļajev uzavnə vermə. Samçikovskəj kolxozlə məlik zavedujussəjəs oz kov, a Kudymkarskəj rajzo vşo zə korə ətik mortəs kurssez vñlə Juşvinskəj kolxoznəj inştituta.

Juşvinskəj kolxoznəj inştitut fermaezis zavedujussəjje zəs dolzon leznə 60 mort. Ena 60 mort dolzonəs gotovitçəñ unazyk vilis organizujtəñ fermaez ponda. Kudymkarskəj rajon pašta etə godə vilis organizujtəñ 27 moloçno-tovarnəj ferma, no

ena vil fermaezis avu nameçitəmaş kurssez vñlə ətik mortəs.

Kəəm delo Kudymkarskəj MTS-is direktialə, sto Pesnigortskəj kolxoznəj plemnəj pəş vaditan ferma, kəəm nylə delo, sto Zareçno-Pesnigortskəj moloçno-tovarnəj fermaş zavedujussəjəñ uzalə Zubova, kəda konçitəñ kurssez. Nylə toko kolə tərtnə moloçno-tovarnəj fermaezlə zavedujussəjjez gotovitan plan, nija i indəñ velətçisşezsə setis, kətis oz kov. Nylə ne vşo i rovno pəş vaditan ferma gotovitəñ moloçno-tovarnəj fermaş zavedujussəjəs.

KOLXOZ PRAVLƏNŇO FER- MALƏ SULALƏ ŞPINANAS

Me uzalə Belojevskəj pəş vaditan fermañ juralişñ. Talunna lun kezə menam fermañ gərñ pəşsez 11, a pəşpijannez 22, vñdəs 33 jur.

Podə fermañ una. Sñ ponda, meññ ferma pərtəñ obrazcovəjə, kolə kolxozpravlenno lun i oj zavotitçəñ ferma ponda. No talunna lun kezə etə mijan avu. Kolxozpravlenno fermañ nemənda oz interesujtçə.

Etaşan ferma uvitş pomesenno vlagoustroittəñ. Pəşsez vizam pemyt jartanəznəñ, əşñnez uçətəs da i nija jeeəş, məjşan ətik dəçka tojšalis-ñi.

Pes avu. Ferma pəkis gorrez vontññ nemən. Pəşsezsə vizam kəzətnəñ. Va rızatəñ tozə nemən. Ferma pəkis sñros da səkət ru.

Təv kezə şojanən ovespeçitəmaş ne vñdsən. Şezon kezə zər, ružəg da id ferma ponda kolə 100 centner, a kolxoz pravlenno vñdelitəñ zik toko 60 centner, greçuka 10 centner tujə vñdelitəñ toko 0,40 centner, kartoska 35 centner tujə—20 centner i sız ožlañ. Etaşan mijə pəşsez verdam kuglinaən da zər kiləñ. Me ne ətrp-ñi pravlenno ožñ suvtəli vopros poda şojan bronirujtəñ jylis, no pravleno menam voprossezlə oz obrassajtə ne kəəm vñmañno, pər toko vaitəñ: „avu da kəş vajam şojansə“.

Gazettez da zootexniçeskəj literatura oz vñpışvajtə. Fermañ uzalişsez əşññs kvalifikacia oz lebtə.

Me şələmnam i dusanam peşə burmətnə fermaliş uzsə, kolxoz pravlenno menam oz şet nekəəm otsət. I

Belojevskəj STF-is zavedujussəj I. A. KANUKOV.

REDAKCIJAŞAN: Belojevskəj şeşovet da rajzo dolzonəs etna zə lunnezə likvidirujtəñ fermaş nija ne doçotçezsə, kədna ukazətəməş etə pişmoñ. Kolxoz pravlenno kolə ovespeçitəñ fermaş pesən, kerəşinən, şteклоən da şojanən.

Vərzaptan front vñvşan

Tupicñ vərzaptəñ jylis oz təzdiş

Gazeta vñlə ne ətrp-ñi gizlim, sto Kudymkarskəj rajon pašta ne ətik kolxoz no-lət kvartalşə vərzaptan programma tərtnə vñdsən ešə nojav medozza lunnezə i əni uzaləñ medozza kvartalşə plan tərtnəñ. Loktis dekav təlis, a Novozblovskəj şeşovetiş Martinskəj kolxoz etə jylis avuna dumajtəñ. Kolə kajəñ vərə, a nylən

ətik dođ avu, vñdəs paşkaləm. Kolxozis predşedatel Tupicñlə əni toko təd vñlas uşəm, sto kolə voçññ dođdez da sbruja, toko əni pondisə ləşətnə dođdez, a kər mədəñ tərtnə vərzaptan zadannosə, sija nekən oz vermə vištavnə. Tupicñ dolzon tədnə, sñlə nekən oz şet ne tərtnə vərzaptan programma. TUPICBN

Kolxoz dogovor zuge

Belojevskəj vətraktornəj bazakət pədrjadno-xožajstvennəj dogovor şerti Kudymkarskəj rajonis Belojevskəj kolxoz no-lət kvartalə dolzon keravnə da kəskavnə vər 853 fesmetra. No kvar talşə kad çulalə ni, a kolxoz şo ešə ezna kutçisly dogovor tərtnə vərda. Talunna lun kezə vərñ oz

uzav ətik kerəş ne kəska şis. Kolxoz pravlenno (pred. Jarkov) etə vazəjşəj uz vñlə vizətə çunhez pərjət vñtte kəz ne nylən i delo. Dumajtəñ nñ tujə „programma tərtnə kəəm kə dāda“.

Şeşovetlə kolə primitəñ mərəz vərzaptan uz pad mətişsezskət. KANUKOV DA JARKOV.

JARKOV.

Oñkovskəj şeşovet uzalan vññən oz veşkətlə

Juşvinskəj rajonis Oñkovskəj şeşovetiş veşkətişsez nemənda ozə peşə vərzaptan programma tərtnə ponda. Una kolxozzez vərə ezna petalə uzavnə, uzalan vññ kolxozzeznə bezdejstvujtə. Jeđinliçnikkez vñdəs pukiləñ gortanəñ, nijən nekən oz

veşkətlə, a etaşan vərñ oz i dumş kerə.

Şeşovet vitçişə samotokən munəm, natə-pə suəñ—podimunasə-zə. Etaşan vərzaptan front rəđñn pəgəvñ, dekav 4 lun kezə vərñ uzaləñ Juşvinskəj rajonis 824 vələna uzaliş tujə 7 vələn.

Etaş uzavnə seşsa oz tuj, kolə əni vñd şeşovetlə i şeşovetiş çlenlə vñd kolxozən, kolxoznikən i jeđinliçnikən veşkətləñ konkretəjə. Talun zə indəñ vñdəs uzalan vññ vərə, tərtnə kvartalşə plan janvar təlişəz.

K.

Кооперативная собственность священна и неприкосновенна

Сурово наказывать врагов народа — расхитителей кооперативных средств

Укрепить финансово-хозяйственную мощь потребсистемы округа

За последнее время ряд сельских округов снизили темпы выполнения планов товарооборота и накопления, в результате чего по потребсистеме округа годовые планы товарооборота выполнены только на 96,5 проц., а план накопления — всего лишь на 84,17 проц. Это объясняется только тем, что работники сельских потреббюджетов, прикрываясь объективными причинами, особенно осенними бездождьем, приостановили нормальную торговлю, вместо вывоза всевозможных товаров со складов потреббюджета распродавали только товарные остатки, а в худшем случае ничего не продавали. Например, Бажинское, Усть-Зулинское, Б-Полвинское, Юмское, Юрлинское и другие сельские округа в ноябре совсем не имели соли, спичек и других остро-необходимых товаров.

В Юсьвинском районе вместо увеличения товарооборота работники сельских потреббюджетов застраивали кооперативные средства. Только в третьем квартале было 48 случаев растрат, растрчено 20437 рублей или 2,08 проц. к товарообороту. В том числе только по Юсьвинскому сельпо растрчено 10064 рубля, что составляет 5,27 проц. к товарообороту сельпо. Всего же из этого средства из товарооборота 24835 рублей. Из них классово чуждыми и враждебными элементами, обманым путем пробравшимися в продавцы, счетоводы, кассиры

сельпо, расхищено 15282 руб. Райисполком для своих нужд извлек 3428 руб. Дирекция Юсьвинской МТС должна сельпо 1671 рубль и т.д.

Не лучше дело обстоит и в Кудымкарском районе, где к 1 му января 34 года по 14 сельпо оставалось не взысканным растрат 17583 руб., а за 9 месяцев 34 года растрчено 32532 рубля (3,67 проц. к товарообороту). Дебиторская же задолженность составляет 53202 рубля.

Точно такая же картина и в остальных районах.

Проводя двухмесячник финансово-хозяйственного укрепления сельпо, партийные, советские и общественные организации обязаны помочь отдельным сельпо взыскать растраты, ликвидировать задолженность организаций сельпо и этим самым ускорить товарооборот. Но этого мало. Задача парторганизаций и советских работников в том, чтобы поставить развернутую советскую торговлю. Ноябрьский пленум ЦК партии отменил карточную систему снабжения хлебом и другими продуктами. Это важнейшее решение партии обязывает кооперативные организации быть гибкими и поворотливыми в развертывании советской торговли. Ликвидировать косность в работе кооперации, уничтожить бюрократизм и нечуждость к голосу масс, изучать спрос потребителя — неотложная задача каждого сельпо.

С. И. Юркин.

Ликвидировать мелколавозный кредит сельпо

Снятие остатков на 1-е ноября показало, что во многих сельпо до сих пор существует мелколавозный кредит. Например, после снятия товарных остатков у продавца Кочевского сельпо ИСАЕВА выявился недостаток денег 700 рублей, а через 17 дней после вторичной проверки недостаток денег увеличился до 1500 рублей. Правление сельпо и районные работники стали уверять ревкомиссию, что этот парень добросовестный, не может быть у него растраты, тут что-то не ладно с бухгалтерскими записями, виноват счетовод. В результате проверки оказалось все ладно с документами, а 1500 рублей всетаки не хватает.

После вторичной и более тщательной проверки продавец приносит список должников, которыми товары отпущены в кредит. Например, редакция райгазеты должна 52 руб., раймедицина — 750 руб., председатель РИК и ВИЛЕСОВ — 77 руб. и т.д.

Эти суммы продавцом были отпущены самовольно без разрешения правления, без оформления документов, на добрую совесть покупателей. Этим самым Исаев явным образом тормозит выполнение плана товарооборота. В результате бесконтрольного разбазаривания

средств план товарооборота четвёртого квартала по давке выполнен только на 23 проц.

Такое положение не только в Кочевском сельпо.

Указания тов. Сталина на 17-м съезде партии об увеличении товарооборота в 2-3 раза и выполнении ноябрьского пленума ЦК требуют торговую работу на ренным образом перестроить под углом полного удовлетворения спроса и потребностей покупателей в товарах. Поэтому с мелколавозным кредитом надо вести беспощадную борьбу потому, что она тормозит развить советскую торговлю.

Т. Кудымов

средств план товарооборота четвёртого квартала по давке выполнен только на 23 проц.

Такое положение не только в Кочевском сельпо.

Указания тов. Сталина на 17-м съезде партии об увеличении товарооборота в 2-3 раза и выполнении ноябрьского пленума ЦК требуют торговую работу на ренным образом перестроить под углом полного удовлетворения спроса и потребностей покупателей в товарах. Поэтому с мелколавозным кредитом надо вести беспощадную борьбу потому, что она тормозит развить советскую торговлю.

Т. Кудымов

Kartoska prinimajta praznikyn

V-Jušvinskaj selpois zago tovsyk Podjanov Petr Jefimo vič oktav 25 lunə, kolhozniček šan da jedinoličnikkežan kar tofele-postavka prinimajtam tu ja munəm Verxovskaj selsove ta praznujtn religioznaj praznik. Kartoska sdaččikkež lun tır vizčišemas—vizčišemas da vər munemas gortanə.

Selpolə kartofelepostavka plan tirtəm padmatiššə kolə eaktn vizn čorbt otvet.

„A dčdš i ənəz setən“

Kəčovskaj rajispolkom kooperacialis finansovo—kəzaj stvennaj sostojančo krepi tan kəkmešačnikə pervojša lunnezə kutčišis ənergicnəja Rassərennaj prezidium zəšedəno vylən etə kampančosə čulətəm ponda organizuj tise specialnaj komiššia. Rajispolkom aslas resenno ən očajzatis rajprokuročəs Botalovəs 48 čas vėrti kooperativnaj deloėz leznə proizvodstvovə i s. o

Eta resenno vərən culalisni kək nedəla, no ne komiššia, ne rajprokuroč, ne nar sud ez-na nem kerə. Rajonnaj komiššiais člennez nelki ətamədnəsə oz-na tədə.

Selpoz etə vaznejšəj üzberdə ez na kutčišə. Naprimər, Petuxovskaj selpois predšedətel BALUJEV ənəz oz təd, stə čulətčišə kooperacialis finansovo—kəzaj stvennaj sostojančo krepi tan kəkmešačnik. A selpopašta eməš gəriš rastrataez, talunča lun kezə rastrataez

čulətčišən 1158 rub. Nolet kvartalša tovar bergəčan plan tirtəm zik toko 13 proc. vylə. Lavkaez pəkən tovar rez avuəš. „Nemən vajnə, podvodəz avuəš“—vəitə Balujev.

Kəčovskaj selpo pasta ras trataez čulətčišən 9340 rub vylə. Rastratčikkež vylə prokuraturaən kujlən kvət čelo, no nekəšəm mərəz nekət oz prinimajta. Šəm selpolən avu. Vil tovar rez čəv nə neməš, mjšan doləz kvartalša tovarbergəčan plan tirtəm zik toko 21,5 proc. vylə. Selpois predšedə tel Isakova bezdejštvujta.

Etačəm bezovrazčoz rajon pasta ne ətik sotna. Rajis polkom nə jliš tədə vėšəma, no praktičeskaj mərəz oz prinimajta.

Etaž uzavn oz poz. Rajis polkom prezidiumlə kolə ne boltovnaən da čirkularrezəm krepi tn kooperacialis finansovo—kəzajstvennaj uzə, a praktičeskaj delovaj uzən.

LEČITNŲ GAIN SKƏJ ŠELPOƏŠ

Gainskaj selpo pasta (pred. Krupičova) kuiməz kvartalša raj əktan plan tirtəm zik toko 46,13 proc. vylə, vzos sez əktəməš 6689 rub. A rastrataez kerəməš 13980 rub vylə da koləm voša rastrata ez čulətčišən 16101 rub.

Vydəs debitorskaj zadolžen noš čulətčišə 69,578 rub. Se tis selpolə dolzonəs: Gain skaj vərpromxozlən ORS—9531 rub, splavkortalən ORS—4054 rub, rajfo—2566 rub i sis ozlan.

Etašan selpo lavkaez pəkən kolana tovar rez avuəš, kolhozničekzə čəv nə nem. Rajispolkomlə, potrebsojuzlə da VKP(В) rajkomlə kolə vurnatn selpoliš finansovo-xozajstvennaj sostojančosə.

S. Jur.

NABLUDATEĻ DNEVNIKIŠ

Vyd lunə me vovlyla Kəčovskaj rajoniš Jukšejevskaj selpo lavkaez. Pəra lavka pəkə, vizəta pčkaez vylə, šme kajta, kəšəm tovar rez eməš, no buršə nem og əzəš. Polkaez vylən tovar rez tuja gru daezən əkšəm ətik bus da sər sit.

Da i ne etə jliš munə vaš ni. Menə jonzka divujčətə Jukšejevskaj velətışsezlən vyd lunša juəšəmmez.

—Kər loas pizəš?..

—Kər pondat šetavn piz sər?..

—Talun pondat šetavn pizəš?..

Selpois predšedətel nylə otvečajta:

—A vot esə eg-na poluči tə narjadə.

Etaž selpois čorbt kəməsə bjurokratez velətışsezəs nojav telišə piztəg da mukəd produktaeztəg vizəmas 20 lunəz.

NABLUDAJUSSƏJ.

Kutn vəzəttas zuliksə

„Sverdpromtorg“ Verx-Invinskaj otdelečnois vuzaiš Starcev Jegor Ivanovič vyd pəriš ovmerivajtə da ovve šəvajtə čəvšišsezəs. Siz šen tav 18 lunə Verx-Invinskaj kolhoziš kolhozniček Bačev nə bis manufaktura 3 metra 3 rub 42 kopejkaən, mšj pon da kolis vėštn 10 rub 26

kop., a Starcev sliš kuləstis 12 rub 26 kop.

Siz-zə kolhozničəəs Galkina Jekaterina Petrovnaəs və vətis 30 kop. vylə.

Pukšətn kolə sud skamja vylə zuliksə, kəda nəvšišsez sə vəvətləmən tirtə əšis kor mansə.

KOLXOZNIK.

Čoza-ja ponda sə supytzka vərətčəpn?

Vyd lunə gərpoiš snavzeč no jukətn otir mesəčokke zən vizčišən, kər gərpə nə tə pondas šetavn zakonnaj rajok. Mukəds vizčišəsə kək kuim lunən, no rajok polu čitn oz vermə.

Əni dekav telišlən čulalisni zpnš. Gərpələ kolis vėdəpnšə-ni ovəspečitn pizən, a sija esə produktovaj kartočkaezsə ez-na šetav.

Kolə razn otir snavzečno v n gərpoliš pərovoročivossə da kancelarsko-bjurokratečskaj uzə.

Винювик все еще не наказан

26 июня с. г. зам. директора Юсьвинской МТС СИНЯК получил из окрпотребсоюза для снабжения особого спуска МТС парактива: сахару, пшеницу, рыбу, карамели, печенье всего на сумму 1671 р. 40 коп.

По договоренности он должен был означенную сумму внести в Юсьвинское сельпо, за имя которого и был отфактурован товар за № 150 с распиской СИНЯКА.

СИНЯК по доставке товара на место, не поставив в известность сельпо и не сплатив стоимость товара завез его к себе и через своего кладовщика БОТАЛОВА реализовал его за наличный расчет.

Вырученных денег, из документа на поступление товара бухгалтерии своей не передал. На обращение сельпо к Юсьвинской МТС об уплате счета последовал ответ: „Товар получен СИНЯК для передачи сельпо, но последнему не передал, а стал своему кладовщику В. БОТАЛОВУ“. В данное время СИНЯК и БОТАЛОВ оба перешли в Юрлинскую МТС. Поступок СИНЯКА надо квалифицировать по закону 7 августа, как расхищение товара в пути. Дело о СИНЯКЕ передано в Юсьвинское судебно-следственные органы, однако, виновник растраты кооперативных денег продолжает оставаться безнаказанным.

КОТОВ

Paškətn tovar bergəčəm

Mijan torgovo-kooperativnaj organiazaciaez esə uməla pirtəpn oləmə STALIN jortliš partia 17 sjezd vylən ukazannoəz tavar bergəčəm 2-3 əzdətm jliš. Boštəm BELOJEVSKƏJ selpoəs. Eta selpo lavka pəkən kolana tovar rez avuəš. Kolhozničekzə čəv nə nem.

Etaž uzavn oz poz. VKP(В) CK nojavrskaj plenam vezis snavzečno kartočkaez šərti. Ozək kartočkaez šərti tovar rez raspredelajtisə. Əni-zə etə raspredelajtə mš vėzšə paškəlam soveckaj torgovləən.

Sijən me vura privetstvuj-

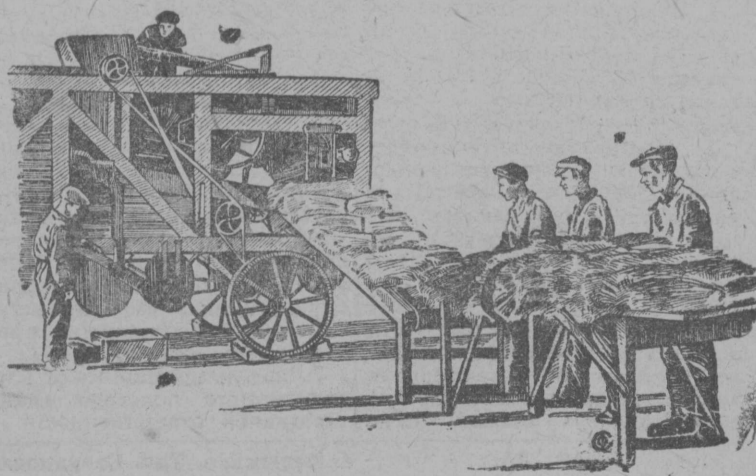
ta etə resennošə partialis. Sija esə ədčənzək jonmətə kolhoznez, burmətə kolhozničekzə kezlis olan.

Me dumajta, sto okrugiš torgovo-kooperativnaj organiazaciaez dekav telišə voševickaj uzən dolzonəsləzətčəpnənan da mukəd produktaezən torgujtəm kezə.

Me dumajta ne umə v vəl kzi v kooperacia organizujtis vzt kooperativnaj bazar, una vėšə tovar rezən.

Sovettez rajonnaj sjezd vėvša delegat ANNA KANU KOVA.

Льняной комбайн



Делегаты Кудымкарского районного съезда советов предлагают организовать колхозно-кооперативный базар с большим ассортиментом товаров

Bazarə petkätñ unazýk tavarrez

„LENIN TUJ VYLƏT“ gazetais (№ 213). me lıddı pısmo V. A. RADOSTEVLIŞ, kəda kerə predloženno Kudymkarğın torgovo-kooperativnəj bazar organızuýtəm jylıñ. Me çajta, Radostev BAIGƏ PRAVILNƏJA. Etə bazarsə organızuýtñ kolə. Sija kolhozñikkez lə şetas ızýt pozan çəvñ kolana tavarrez da vuzavñ aşıñıs şelxož-produktaez.

Etə bazar vylə kooperativnəj da torgovəj organızuycıezlə kolə unazýk petkätñ ŞTEKLO, KEROŞIN, SAPOGGEZ, ŞİTEÇ, SUKNOEZ, KƏRTTUV, MIÇƏTÇAN KRASKAEZ, KONFETTEZ, GOLOŞAEZ, KOŞTUMMEZ, PAÇTOEZ,

ƏMALIROVANNƏJ POSUDA, GARMONŇAEZ, BALALAJKAEZ, KIZZEZ, ZERKALOEZ, ŠAPKAEZ, ŠAÇLEZ I SIZ OZLAN.

Əni mijan kolhozñikkezlən kulturnəj ırovenç vıra levis. Nija çes nəja ızaləmən gırış oşkalən loktəñ kulturnəj da zazytoçnəj olanə. Sijən nylə koləñ medbur tavarrez, kədna şel puezyn avuəş. Nəvñ nekəş, a jarmarka vylıñ çəvñ pozas.

Kooperativnəj organızuycıezlə kolə ləşətçəñ jarmarka kezaz.

RAJONNƏJ ŞJEZDVYVŞA VEZ AJSKƏJ ŞELSOVETIŞ DELEGAT PONOMARJOV.

Радостев говорит правильно

Я, делегат Кудымкарского районного съезда советов Яркоч Григорий Степанович (Белоевский сельсовет) в газете „Ленин туй вьлэт“ №213 от 10 декабря с большим интересом прочитал письмо тов. Радостева В. А. „Керə torgovo-kooperativnəj bazar.“

Тов. Радостев этот вопрос выдвигает совершенно правильно. Колхозно-кооперативный базар провести надо. Помоему кооперативные и торговые организации выдвинутое предложение т. Радостевым должны подхватить и организовать базары не только в Кудымкаре, но и во всех районах.

Указания тов. Сталина об увеличении товарооборота в 2-3 раза и решения ноябрьского пленума ЦК ВКП(б)

требуют от торговых и кооперативных организаций гибкости, поворотливости и умелости удовлетворять потребности широких масс на товары. А колхозно-торговый базар даст большой толчок усилению выполнения плана товарооборота, ликвидирует товарные залежи, колхозникам и единоличникам даст возможность сбыть свои излишки сельхозпродуктов, как хлеб, овощи, масло, мясо и приобрести на них самые необходимые товары. Я думаю, что этот базар надо провести в числах 18-23-го декабря.

Делегат районного съезда советов Григорий Яркоч.

Обязательное постановление

Коми-Пермяцкого Окружного Исполнительного Комитета от 26 ноября 1934 года №3 г. Кудымкар

Об обязательном обучении грамоте неграмотных и малограмотных допризывников 1913 и 1914 г. г. рождения

В целях предупреждения поступления неграмотных и малограмотных в Красную армию при очередных призывах гр. рождения 1913 года, президиум Коми-Пермяцкого Окружного Исполнительного Комитета, на основании постановления ВЦИК и СНК от 13 III-31 года (сур №17 ст.178), ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Привлечь к обязательным занятиям по обучению грамоте всех неграмотных допризывников, 1913 года и 1914 г. рождения, проживающих на территории Коми-Пермяцкого округа.
2. Подготовительную работу к обучению развернуть немедленно. Обучение начать по всему округу с 1-го декабря 1934 года, закончить таковую к 1-му февраля для неграмотных и 1-го мая для малограмотных.
3. Для обеспечения ликбеза к установленному сроку сосредоточить допризывников, особенно неграмотных на предприятиях и лесозаготовках с организацией при них занятий не менее 4-х часов ежедневно.

4. Точный учет неграмотных и малограмотных допризывников, а также контроль за ходом работы по ликбезу среди них производится военными инспекторами райисполкомов и заведывающими РайОНО.

5. Ответственность за полную ликвидацию неграмотности и малограмотности среди допризывников персонально возлагается на райисполкомы, на зав. РайОНО и зав. ОкрОНО.

6. Проведение обучения и все расходы по ликвидации неграмотности и малограмотности в части школьного оборудования учебниками, учебным пособием, классным помещением и освещением и лучшим преподавательским составом возложить на органы народного образования, а на лесозаготовках помещение и освещение предоставляются леспромпхозами.

7. Лица, уклоняющиеся от обучения грамоте подлежат административной ответственности по

Ответ кооперативных работников на решения пленума ЦК

Письмо Кочевского кооперативного актива т. Благонравову

Мы, кооперативный актив села Кочевое, с большим интересом проработали постановление ноябрьского пленума ЦК партии „об отмене карточной системы снабжения“. Это важнейшее решение партии еще лишний раз утверждает об укреплении экономической мощи нашей страны. Теперь у нас промышленность работает хорошо, а в сельском хозяйстве зерновая проблема разрешена. Остается решить проблему товарооборота.

„Чтобы экономическая жизнь страны могла забить ключом, а промышленность и сельское хозяйство имели стимул к дальнейшему росту своей продукции, надо иметь еще одно условие, а именно—развернутый товарооборот между городом и деревней, между районами и областями страны, между различными отраслями народного хозяйства. Необходимо, чтобы страна была покрыта богатой сетью торговых баз, магазинов, лавок. Необходимо, чтобы по каналам этих баз, магазинов, лавок безостановочно циркулировали товары от мест производства к потребителю. Необходимо, чтобы в это дело были вовлечены и государственная торговая сеть, и кооперативная торговая сеть, и местная промышленность, и колхозы, и единоличные крестьяне. Это и называется у нас развернутой советской торговлей, торговлей без капиталистов, без спекулянтов.“ (И. Сталин).

Кочевский кооперативный актив

5 декабря в с. Кочевое состоялось собрание кооперативного актива. На этом совещании Кочевский кооперативный актив прорабатывал решения ноябрьского пленума ЦК ВКП(б) об отмене карточной системы. Совещание обратилось к т. Благонравову Александру Ивановичу со специальным письмом, в котором оно просит принять срочные меры по расширению товарооборота в Кочевском районе. В свою очередь Кочевский кооперативный актив включился в поход им. 7 съезда советов и взял на себя поставить кооперативную советскую торговлю на культурные рельсы.

М. Степанов.

постановлению президиума сельсовета штрафу до 10 руб. или исправительно-трудовым работам до 5 дн., по постановлению административных комиссий при Риках—штрафу до 100 руб. или принудительным работам до 1 мес.

8. Настоящее постановление вступает в силу через две недели по опубликовании его в печати, распространяется на всю территорию Коми-Пермяцкого округа и действует до 1-го сентября 1935 года.

Пред. окрика Мехоношин.
Пом. секретаря окрика Александров.

Отмена карточной системы на хлеб означает отмену механической системы распределения, отмену бюрократизации, замену их советской торговлей.

Поэтому, мы на это важнейшее решение партии отвечаем коренным улучшением работы кооперации. Обязуемся сделать наши магазины, лавки и ларьки культурными. Будем бороться с нечестностью, грязью, вымоем полы, прилавки и полки, оборудуем магазины. Будем чутко прислушиваться к голосу покупателей, бороться с ворами, расхитителями социалистической собственности. Завоеваем высокое

звание культурных производителей и заготовителей. Просим тебя, Александра Ивановича, помочь нам поставить развернутую советскую торговлю, т. к. сейчас у нас в Кочевое, также и по всему району нет даже таких товаров, как махорка, соль, уже не говоря о самоварах, чайной посуде, ложках, вилках, готовым платьем.

Приветствуем решения пленума ЦК

Мы, рабочие мастерских „Красный подорожник“, горячо приветствуем решения ноябрьского пленума центрального комитета партии об отмене карточной системы снабжения хлебом и другими продуктами. Только под умелым и твердым руководством ЦК и тов. Сталина партия добилась больших успехов в улучшении материально-бытовых условий трудящихся. Торговля потребкооперации хлебом еще больше улучшает благосостояние рабочих, специалистов, служащих и колхозников.

Пусть знают враги рабо-

чего класса и оппортунисты всех мастей, что мы еще крепче сплотимся вокруг партии, ее Ленинского ЦК и вождя тов. Сталина на дальнейшую борьбу за победоносное строительство социализма.

Даем слово партии, что годовую производственную программу артели выполним с честью и организованно встретим новый хозяйственно-производственный год.

По поручению рабочего коллектива: А. М. Мазурин, Хозяшев, Тотьмянин и Гуляев.

По поручению коопактива: Анна Попова, Петр Исаков, Павел Хорошев, Мошегов, Иван Исаев.

По поручению рабочего коллектива: А. М. Мазурин, Хозяшев, Тотьмянин и Гуляев.

Сломить упорство

Работники сельсоветов Юрлинского района никак не поняли важности распространения печати—газет. Вместо оказания помощи сельписьмоводам они всячески упорствуют. Председатель Батчинского сельсовета Анисимов категорически отказался выпустить газеты не только для себя, но и для сельсовета и избы-читальни, мотивируя тем, что нет денег, а для покупки вина нашел 84 рубля.

Не далеко от Анисимова ушли и другие председатели сельсоветов—Сулавского, Титов-

ского, Петраковского и Елогинского, которые также отказались от выписки газет.

Председателям сельсоветов Юрлинского района пора взяться за распространение печати, помогать письмоводам в их работе, выписывать газеты и журналы для сельсоветов и избы-читальни.

С нового года каждая изба-читальня, сельпо, сельсовет и другие организации села, каждый колхозник и трудящийся не должны остаться без газет и журналов.

Анисимов

Ответственный редактор С. Г. НЕФЕДЬЕВ